

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

USB 2.0 to 2 x Serial RS-422/485 Adapter



Product-No:87586
User manual no:87586-a
www.delock.com



Description

This adapter by Delock enables the connection of up to two serial devices via a USB Type-A port.

Specification

- Connectors:
 - 1 x USB 2.0 Type-B female >
 - 2 x serial RS-422/485 DB9 male
- Chipset: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP switch: RS-422/485 operation setting
- Internal pin header: jumper switch terminator on / off
- Serial connector with nuts
- Data transfer rate up to 1 Mbps
- LED for indication of TxD / RxD activity
- Automatical recognition and switching between RS-422 and RS-485
- ± 15 kV ESD protection on all signal pins
- Wall mounting integrated in the housing
- Current consumption:
 - operation: ≤ 141 mA / 705 mW
 - standby: ca. 89 mA / 445 mW
- Additional I/O and IRQ are not required
- Operating temperature: 0 °C ~ 70 °C
- Dimensions (LxWxH): ca. 107 x 65 x 23 mm

System requirements

- Linux Kernel 2.6 or above
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC or laptop with a free USB Type-A port

Package content

- USB 2.0 to 2 x serial RS-422/485 adapter
- USB 2.0 cable
- 4 x jumper
- Driver CD
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight



English

Status LED

Rx - Green

Tx - Yellow

DIP switch

1 = Auto RS-422/485 (default)

This COM can automatically detect the state of RS-422 full duplex or RS-485 half duplex and control the data transmission and receiving wires at the same port.



2 = RS-422 (4-wire RS-485)

This COM port runs as RS-422 or RS-485 full duplex mode.



Jumper Settings

This adapter has TX and RX termination resistors for each serial port. You can modify these jumper settings to avoid impedance problems. To do this, open the metal cover and set the jumper to enable for the 120 ohm termination resistor. The factory setting of the jumper is OPEN (120 ohm termination resistors are disabled).



Driver Installation

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Switch on your computer.
2. Connect the USB 2.0 cable to the adapter.
3. Now connect this USB 2.0 cable to a free USB port of your computer.
4. The driver will be found automatically and installed.
5. You can now start to use the device.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Switch on your computer.
2. Connect the USB 2.0 cable to the adapter.
3. Now connect this USB 2.0 cable to a free USB port of your computer.
4. Put the driver CD in the CD ROM drive.
5. The CD will start automatically. Click on "Install Driver".
6. Click on "RS422/485 USB Adapter" to start the installation.
7. Follow the instructions of the driver installation.
8. Restart your system after the installation.
9. After restart you can start using the device immediately.

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Kurzbeschreibung

Mit diesem Adapter von Delock können bis zu zwei serielle Geräte über einen USB Typ-A Port angeschlossen werden.

Spezifikation

- Anschlüsse:
 - 1 x USB 2.0 Typ-B Buchse >
 - 2 x Seriell RS-422/485 DB9 Stecker
- Chipsatz: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP Schalter: RS-422/485 Betriebsarteneinstellung
- Interne Pfostenstecker: Jumper schalten Terminatoren ein / aus
- Serieller Stecker mit Muttern
- Datentransferrate bis zu 1 Mbps
- LEDs zur Anzeige der TxD / RxD Aktivität
- Automatische Erkennung und Umschaltung zwischen RS-422 und RS-485
- ± 15 kV ESD Absicherung auf allen Signal Pins
- Wandhalterung im Gehäuse integriert
- Stromaufnahme:
 - Betrieb: ≤ 141 mA / 705 mW
 - Standby: ca. 89 mA / 445 mW
- Zusätzliche I/O und IRQ sind nicht erforderlich
- Betriebstemperatur: 0 °C ~ 70 °C
- Maße (LxBxH): ca. 107 x 65 x 23 mm

Systemvoraussetzungen

- Linux Kernel 2.6 oder höher
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

Packungsinhalt

- USB 2.0 zu 2 x Seriell RS-422/485 Adapter
- USB 2.0 Kabel
- 4 x Jumper
- Treiber CD
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen



Status LED

Rx - Grün

Tx - Gelb

DIP Schalter

1 = Auto RS-422/485 (Standard)

Dieser COM kann automatisch den Zustand von RS-422 Vollduplex oder RS-485 Halbduplex erkennen und die Datenübertragungs- und Empfangsdrähte am selben Port steuern.



2 = RS-422 (4 Draht RS-485)

Dieser COM Anschluss wird als RS-422 oder RS-485 Vollduplex Modus ausgeführt.



Jumper Einstellung

Dieser Adapter verfügt über TX- und RX-Abschlusswiderstände für jeden seriellen Anschluss. Sie können diese Jumper Einstellungen ändern, um Impedanz Probleme zu vermeiden. Öffnen Sie dazu die Metallabdeckungen und setzen Sie die Jumper auf aktiviert für den 120 Ohm Abschlusswiderstand. Die Werkseinstellung der Jumper ist OPEN (OFFEN) (120 Ohm Abschlusswiderstände ist deaktiviert).



Treiberinstallation

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Schließen Sie das USB 2.0 Kabel an den Adapter an.
3. Verbinden Sie nun das USB 2.0 Kabel mit einem freien USB Port Ihres Computers.
4. Der Treiber wird automatisch gefunden und installiert.
5. Sie können nun das Gerät verwenden.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Schließen Sie das USB 2.0 Kabel an den Adapter an.
3. Verbinden Sie nun das USB 2.0 Kabel mit einem freien USB Port Ihres Computers.
4. Legen Sie die Treiber CD in Ihr Laufwerk ein.
5. Die CD startet automatisch. Klicken Sie auf "Install Driver".
6. Klicken Sie auf "RS422/485 USB Adapter" um die Installation zu starten.
7. Folgen Sie nun den Anweisungen der Treiberinstallation.
8. Starten Sie nach der Installation Ihr System neu.
9. Nach dem Neustart können Sie das Gerät verwenden.

Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



Description

Cet adaptateur de Delock permet la connexion de deux appareils en série via un port USB Type-A.

Spécifications techniques

- Connecteurs :
 - 1 x USB 2.0 Type-B femelle >
 - 2 x série RS-422/485 DB9 mâle
- Chipset : FT2232HL, SP3078EE
- 2 x commutateur DIP : Configuration des opérations du RS-422/485 operation setting
- Tête de broche interne : interrupteur de pontage Marche / Arrêt
- Connecteur série à écrou de vis
- Débit de données jusqu'à 1 Mbps
- LED pour indiquer l'activité Tx/D / Rx/D
- Reconnaissance automatique et commutation entre RS-422 et RS-485
- Protection ± 15 kV ESD sur toutes les broches de signal
- Montage mural intégré dans le boîtier
- Consommation de courant :
 - Fonctionnement : ≤ 141 mA / 705 mW
 - En veille : env. 89 mA / 445 mW
- M/A et I/O supplémentaires pas requis
- Température de fonctionnement : 0 °C ~ 70 °C
- Dimensions (LxlxH) : env. 107 x 65 x 23 mm

Configuration système requise

- Linux Kernel 2.6 ou version ultérieure
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

Contenu de l'emballage

- USB 2.0 vers 2 x adaptateur série RS-422/485
- Câble USB 2.0
- 4 x ponts
- CD d'installation des pilotes
- Mode d'emploi



Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Etat de LED

Rx - Verte

Tx - Jaune

Commutateur DIP

1 = Auto RS-422/485 (par défaut)

Ce COM peut détecter automatiquement l'état de RS-422 duplex ou RS-485 semi-duplex et les fils du contrôle de la transmission et de la réception au même port.



2 = RS-422 (RS-485 à 4 fils)

Ce port COM fonctionne en mode duplex du RS-422 ou RS-485.



Réglages des ponts

cet adaptateur a des résistance d'extrémité TX et RX pour chaque port en série. Vous pouvez modifier ce réglage de pont pour éviter des problèmes d'impédance. Pour cela, ouvrir le couvercle métallique et régler le pont pour permettre d'accéder à la résistance 120 ohms de la terminaison.

Le réglage en série en usine du pont est OPEN (OUVERT) (les résistances de 120 ohms sont désactivées).



Installation du pilote

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Allumez votre ordinateur.
2. Connecter le câble USB 2.0 à l'adaptateur.
3. Branchez à présent ce câble USB 2.0 sur un port USB libre de votre ordinateur.
4. Le pilote est détecté et installé automatiquement.
5. Vous pouvez à présent commencer à utiliser le périphérique.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Allumez votre ordinateur.
2. Connecter le câble USB 2.0 à l'adaptateur.
3. Branchez à présent ce câble USB 2.0 sur un port USB libre de votre ordinateur.
4. Mettez le CD de pilotes dans le lecteur de CD ROM.
5. Le CD va démarrer automatiquement. Cliquez sur "Install Driver".
6. Cliquez sur "RS422/485 USB Adapter" pour commencer l'installation.
7. Suivez les instructions d'installation du pilote.
8. Redémarrez votre système après l'installation.
9. Après redémarrage vous pouvez immédiatement commencer à utiliser le périphérique.

Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client : support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : www.delock.fr

Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



Descripción

Este adaptador de Delock permite la conexión de hasta dos dispositivos en serie a través de un puerto USB Tipo-A.

Especificación técnica

- Conectores:
 - 1 x USB 2.0 Tipo-B hembra >
 - 2 x DB9 RS-422/485 serie macho
- Conjunto de chips: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x interruptor DIP: configuración de operación RS-422/485
- Encabezado de pin interno: interruptor de puente activado / desactivado
- Conector serie con tuercas para tornillos
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 1 Mbps
- LED para indicación de actividad TxD / RxD
- Reconocimiento automático y conmutación entre RS-422 y RS-485
- Protección ESD ± 15 kV en todos los contactos de señal
- Montaje en pared integrado en la carcasa
- Consumo de corriente:
 - funcionamiento: ≤ 141 mA / 705 mW
 - espera: aprox. 89 mA / 445 mW
- I/O e IRQ adicionales no son necesarios
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C ~ 70 °C
- Dimensiones (LxAxANxAL): aprox. 107 x 65 x 23 mm

Requisitos del sistema

- Linux Kernel 2.6 o superior
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

Contenido del paquete

- Adaptador USB 2.0 a 2 RS-422/485 serie
- Cable USB 2.0
- 4 x puente
- Driver en CD
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa



LED de estado

Rx - Verde

Tx - Amarillo

Interruptor DIP

1 = Auto RS-422/485 (predeterminado)

Este COM puede detectar automáticamente el estado de dúplex completo RS-422 o semidúplex RS-485 y controlar la transmisión de datos y la recepción de cables en el mismo puerto.



2 = RS-422 (4 hilos RS-485)

Este puerto COM se ejecuta como modo dúplex completo RS-422 o RS-485.



Configuraciones de puente

Este adaptador tiene resistencias de terminación TX y RX para cada puerto serie. Puede modificar estos ajustes de puente para evitar problemas de impedancia. Para hacerlo, abra la cubierta de metal y configure el puente para habilitar la resistencia de terminación de 120 ohm.

La configuración de fábrica del puente está OPEN (ABIERTA) (las resistencias de terminación de 120 ohm están desactivadas).



Instalación del controlador

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Encienda su PC.
2. Conecte el cable USB 2.0 al adaptador.
3. Conecte ahora este cable USB 2.0 a un puerto USB disponible del equipo.
4. El equipo detectará el controlador y lo instalará automáticamente.
5. Ahora ya puede utilizar el dispositivo.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Encienda su PC.
2. Conecte el cable USB 2.0 al adaptador.
3. Conecte ahora este cable USB 2.0 a un puerto USB disponible del equipo.
4. Inserte el CD del controlador en la unidad de CD ROM.
5. El CD se iniciará automáticamente. Haga clic en "Install Driver".
6. Haga clic en "RS422/485 USB Adapter" para comenzar la instalación.
7. Siga las instrucciones de instalación del controlador.
8. Reinicie el sistema después de la instalación.
9. Después del reinicio el dispositivo estará listo para su uso.

Soporte técnico Delock

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente support@delock.de

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:
www.delock.es

Cláusula final

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

Copyright

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



Popis

Tento adaptér od Delocku umožňuje připojení až dvou sériových zařízení přes port USB Typ-A.

Specifikace

- Konektor:
 - 1 x USB 2.0 Typ-B samice >
 - 2 x sériový RS-422/485 DB9 samec
- Chipset: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP switch: RS-422/485 nastavení provozu
- Interní pin konektor: jumper přepínač on / off
- Sériový konektor s maticemi
- Rychlost přenosu dat 1 Mbps
- LED pro indikaci aktivitu TxD / RxD
- Automatické rozpoznání a přepínání mezi RS-422 a RS-485
- ± 15 kV ESD ochrana pro všechny datové piny
- Montáž na stěnu integrovaná na pouzdře
- Spotřeba proudu:
 - v činnosti: ≤ 141 mA / 705 mW
 - standby režim: cca. 89 mA / 445 mW
- Přídavné I/O a IRQ nejsou nutné
- Provozní teplota: 0 °C ~ 70 °C
- Rozměry (DxŠxV): cca. 107 x 65 x 23 mm

Systémové požadavky

- Linux Kernel 2.6 nebo vyšší
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

Obsah balení

- Adaptér USB 2.0 na 2 x sériový port RS-422/485
- USB 2.0 kabel
- 4 x jumper
- CD s ovladači
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem



České

LED Status

Rx - Zelená

Tx - Žlutá

DIP switch

1 = Auto RS-422/485 (výchozí)

Tento port COM umí automaticky detekovat stav RS-422 full duplex nebo RS-485 half duplex a ovládat datový přenos přijímacích vodičů na stejném portu.



2 = RS-422 (4-vodiče RS-485)

Tento port COM běží jako RS-422 nebo RS-485 full duplex mód.



Jumper nastavení

Tento adaptér má TX a RX koncové rezistory pro každý sériový port. Toto nastavení propojky můžete upravit, abyste předešli problémům s impedancí. Chcete-li to provést, otevřete kovový kryt a nastavte propojku, aby bylo možné použít koncový resistor 120 ohmů.

Tovární nastavení jumper je OPEN (120 ohmové koncové odpory jsou odpojeny).



Instalace ovladače

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Zapněte počítač.
2. Připojte kabel USB 2.0 k adaptéru.
3. Nyní připojte tento USB 2.0 kabel k volnému USB portu vašeho počítače.
4. Ovladač je nalezen a instalován.
5. Zařízení můžete začít používat.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Zapněte počítač.
2. Připojte kabel USB 2.0 k adaptéru.
3. Nyní připojte tento USB 2.0 kabel k volnému USB portu vašeho počítače.
4. Vložte CD s ovladači do mechaniky.
5. CD bude spuštěno automaticky. Klikněte na "Install Driver".
6. Klikněte na "RS422/485 USB Adapter" pro spuštění instalace.
7. Pokračujte podle instrukcí pro instalaci ovladače.
8. Po dokončení instalace restartujte počítač.
9. Po restartu je možné disk ihned používat.

Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:
support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách:
www.delock.cz

Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.



Opis

Adapter Delock umożliwia łączenie dwu urządzeń przez seryjny port USB Typ-A.

Specyfikacja

• Złącze:

- 1 x USB 2.0 Typ-B żeński >
- 2 x męski szeregowy RS-422/485 DB9

• Chipset: FT2232HL, SP3078EE

- 2 x przełącznik DIP: ustawienie pracy RS-422/485
- Wewnętrzne złącze pin header: przełącznik zworkowy wł / wył
- Złącze szeregowo z nakrętkami
- Szybkość transmisji danych do 1 Mbps
- Dioda LED wskazująca aktywność Tx/D / Rx/D
- Automatyczne rozpoznawanie i przełączanie między RS-422 i RS-485
- Zabezpieczenie ESD ± 15 kV na wszystkich pinach sygnałowych
- Mocowanie ściennie zintegrowane w obudowie
- Zużycie prądu:
 - praca: ≤ 141 mA / 705 mW
 - tryb gotowości: ok. 89 mA / 445 mW
- Dodatkowe I/O oraz IRQ niewymagane
- Temperatura robocza: 0 °C ~ 70 °C
- Wymiary (DxSxW): ok. 107 x 65 x 23 mm

Wymagania systemowe

- Linux Kernel 2.6 lub nowszy
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

Zawartość opakowania

- Adapter USB 2.0 do 2 x port szeregowy RS-422/485
- USB 2.0 kabel
- 4 x zworka
- Sterowniki na CD
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym



Dioda LED stanu

Rx - Zielona

Tx - Żółta

Przełącznik DIP switch

1 = Auto RS-422/485 (domyślnie)

Ten port COM może automatycznie wykryć stan RS-422 full duplex lub RS-485 half duplex i kontrolować transmisję danych oraz przewody odbiorcze na tym samym porcie.



2 = RS-422 (4-przewodowe RS-485)

Ten port COM pracuje w trybie RS-422 lub RS-485 full duplex.



Ustawienia zworek

Adapter posiada rezystory zakończeniowe TX i RX dla każdego portu szeregowego. Można zmodyfikować te ustawienia zworek, aby uniknąć problemów z opornością. Aby to uczynić, należy otworzyć metalową osłonę i ustawić zworkę w pozycji włączonej dla rezystora zakończeniowego 120 omów. Ustawienie fabryczne zworki jest OPEN (OTWARTE) (rezystory zakończeniowe 120 omów są wyłączone).



Instalacja sterownika

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Wyłącz komputer.
2. Podłączyć kabel USB 2.0 do adaptera.
3. Podłącz teraz ten kabel USB 2.0 do wolnego portu USB komputera.
4. Sterownik zostanie automatycznie wykryty i zainstalowany.
5. Teraz można już korzystać z urządzenia.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Wyłącz komputer.
2. Podłączyć kabel USB 2.0 do adaptera.
3. Podłącz teraz ten kabel USB 2.0 do wolnego portu USB komputera.
4. Włóż płytę CD-ROM ze sterownikami.
5. Nastąpi automatyczne uruchomienie dysku CD. Kliknij "Install Driver".
6. Kliknąć "RS422/485 USB Adapter", aby rozpocząć instalację.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami programu instalacyjnego.
8. Po instalacji uruchom ponownie system.
9. Po restarcie można od razu rozpocząć korzystanie z urządzenia.

Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym obsługą klienta pod adresem support@delock.de

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.delock.pl

Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.



Descrizione

Questo adattatore Delock consente di collegare fino a due dispositivi seriali attraverso una porta USB di Tipo-A.

Specifiche

- Connettori:
 - 1 x USB 2.0 Tipo-B femmina >
 - 2 x RS-422/485 DB9 seriale maschio
- Chipset: FT232HL, SP3078EE
- 2 x switch DIP: RS-422/485 impostazione di funzionamento
- Pin header interno: terminator switch ponticello on / off
- Connettore seriale con dadi
- Velocità di trasferimento dati fino a 1 Mbps
- LED per indicazione di attività TxD / RxD
- Riconoscimento e commutazione automatici tra RS-422 e RS-485
- Protezione ESD ± 15 kV su tutti i pin di segnale
- Montaggio a parete integrato nella custodia
- Consumo:
 - Funzionamento: ≤ 141 mA / 705 mW
 - standby: ca. 89 mA / 445 mW
- Ulteriori I/O e IRQ non sono richiesti
- Temperatura di esercizio: 0 °C ~ 70 °C
- Dimensioni (LxPxA): ca. 107 x 65 x 23 mm

Requisiti di sistema

- Linux Kernel 2.6 o superiore
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

Contenuto della confezione

- USB 2.0 per 2 x seriale RS-422/485 adattatore
- Cavo USB 2.0
- 4 x ponte
- CD contenente il driver
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta



LED di Stato

Rx - Verde

Tx - Giallo

Switch DIP

1 = Auto RS-422/485 (default)

Questa porta COM riesce a rilevare automaticamente lo stato del full duplex RS-422 o half duplex RS-485 e a controllare i dati di trasmissione e la ricezione alla stessa porta.



2 = RS-422 (RS-485 a 4-fili)

Questa porta COM funziona in modalità RS-422 o RS-485 full duplex.



Impostazioni dei ponticelli

Questo adattatore dispone di resistenze di terminazione TX e RX per ogni porta seriale. Si possono modificare queste impostazioni dei ponticelli per evitare problemi di impedenza. Per fare ciò, aprire il coperchio metallico e impostare il ponticello in modo da abilitare il resistore di terminazione da 120 ohm. L'impostazione di fabbrica del ponticello è OPEN (APERTA) (i resistori di terminazione da 120 ohm sono disabilitati).



Installazione del driver

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Accendere il computer.
2. Collegare il cavo USB 2.0 all'adattatore.
3. Ora collegare questo cavo USB 2.0 a una porta USB libera del computer.
4. Il driver viene rilevato e installato automaticamente.
5. Ora è possibile iniziare a utilizzare il dispositivo.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Accendere il computer.
2. Collegare il cavo USB 2.0 all'adattatore.
3. Ora collegare questo cavo USB 2.0 a una porta USB libera del computer.
4. Inserire il CD del driver nell'unità CD ROM.
5. Il CD si avvia automaticamente. Fare clic su "Install Driver" (Installa driver).
6. Fare clic su "RS422/485 USB Adapter" per avviare l'installazione.
7. Attenersi alle istruzioni di installazione del driver.
8. Ravviare il sistema dopo l'installazione.
9. Dopo il riavvio, è possibile iniziare ad utilizzare il dispositivo immediatamente.

Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito support@delock.de

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: www.delock.com

Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



Beskrivning

Adaptern från Delock gör det möjligt att ansluta upp till två seriella enheter via ett USB Typ-A-uttag.

Specifikationer

- Anslutning:
 - 1 x USB 2.0 Typ-B hona >
 - 2 x seriell RS-422/485 DB9 hane
- Kringkretsar: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP-brytare: RS-422/485-driftinställning
- Internt stifthuvud: bygelströmställarterminator på / av
- Seriell kontakt med skruvmuttrar
- Dataöverföringshastighet upp till 1 Mbps
- LED för indikering av TxD / RxD-aktivitet
- Automatisk igenkänning och byte mellan RS-422 och RS-485
- ± 15 kV ESD-skydd på alla signalstift
- Väggmontage integrerat i höljet
- Nuvarande strömförbrukning:
 - drift: ≤ 141 mA / 705 mW
 - standby: ca. 89 mA / 445 mW
- Ytterligare I/O och IRQ krävs inte
- Driftstemperatur: 0 °C ~ 70 °C
- Mått (LxBxH): ca 107 x 65 x 23 mm

Systemkrav

- Linux Kernel 2.6 eller högre
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

Paketets innehåll

- USB 2.0 till 2 x seriell RS-422/485-adapter
- USB 2.0 kabel
- 4 x byglar
- CD-skiva med drivrutiner
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus



Status LED

Rx - Grön

Tx - Gul

DIP-brytare

1 = Auto RS-422/485 (standard)

COM-anslutningen kan automatiskt känna igen läge för RS-422 full duplex eller RS-485 halv duplex och kontrollera dataöverföring och mottagarkablar i samma anslutning.



2 = RS-422 (4-kabel RS-485)

COM-anslutningen körs som RS-422 eller RS-485 full duplex-läge.



Bygelinställningar

Adaptorn har TX och RX-avslutningsmotstånd för varje seriellport. Du kan ändra dessa bygelinställningar för att undvika impedansproblem. För att göra detta, öppna metallhöljet och ställ in bygeln för 120 ohm avslutningsmotstånd. Fabriksinställningen för bygeln är OPEN (ÖPPEN) (120 ohm avslutningsmotstånd är avaktiverade).



Installation av drivrutiner

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Slå på datorn.
2. Anslut USB 2.0-kabeln till adaptern.
3. Anslut därefter denna USB 2.0-sladd till en ledig USB-port på din dator.
4. Drivrutinen identifieras och installeras automatiskt.
5. Du kan nu börja använda enheten.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Slå på datorn.
2. Anslut USB 2.0-kabeln till adaptern.
3. Anslut därefter denna USB 2.0-sladd till en ledig USB-port på din dator.
4. Placera CD-skivan med drivrutinerna i CD-enheten.
5. CD-skivan startar automatiskt. Klicka på "Install Driver".
6. Klicka på "RS422/485 USB Adapter" för att starta installationen.
7. Följ instruktionerna för drivrutinsinstallation.
8. Starta om systemet efter installationen.
9. Efter omstart kan du börja använda enheten direkt.

Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på support@delock.de

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: www.delock.com

Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.



Descriere scurta

Acest adaptor de la Delock permite conectarea a până la două dispozitive seriale printr-un port USB Tip-A.

Specificatii

- Conectori:
 - 1 x USB 2.0 Tip-B mamă >
 - 2 x RS-422/485 seriale DB9 tată
- Chipset: FT232HL, SP3078EE
- 2 x comutator DIP: setarea funcționării RS-422/485
- Antetul intern al pinului: pornire / oprire terminație comutator jumper
- Conector serial cu piulițe
- Rată de transfer a datelor de până la 1 Mbps
- LED pentru indicarea activității TxD / RxD
- Recunoașterea automată și comutarea între RS-422 și RS-485
- Protecție ESD de ± 15 kV pe toți pinii de semnal
- Montare pe perete integrată în carcasă
- Consum de curent:
 - funcționare: ≤ 141 mA / 705 mW
 - mod așteptare: aprox. 89 mA / 445 mW
- Nu sunt necesare I/O și IRQ
- Temperatură în stare de funcționare: $0^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$
- Dimensiunii (Lxlxl): aprox. 107 x 65 x 23 mm

Cerinte de sistem

- Linux Kernel 2.6 sau superior
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

Pachetul contine

- USB 2.0 la 2 x seriale RS-422/485 adaptoare
- Cablu USB 2.0
- 4 x conectoare jumper
- CD cu drivere
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui



LED stare

Rx - Verde

Tx - Galben

Comutator DIP

1 = Auto RS-422/485 (implicit)

Acest COM poate detecta automat starea RS-422 full duplex sau RS-485 half duplex și controlează transmisiile de date și firele de recepție la același port.



2 = RS-422 (4-fire RS-485)

Acest port COM rulează ca modul complet duplex RS-422 sau RS-485.



Setări Jumper

Acest adaptor are rezistențe de terminare TX și RX pentru fiecare port serial. Puteți modifica aceste setări de jumperi pentru a evita problemele de impedanță. Pentru a face acest lucru, deschideți capacul metalic și setați jumperul pentru a activa rezistența de terminare de 120 ohmi.

Setarea din fabrică a jumperului este DESCHIS (rezistențele de terminare de 120 ohmi sunt dezactivate).



Instalarea driverului

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Porniți computerul.
2. Conectați cablul USB 2.0 la adaptor.
3. Acum conectați acest cablu USB 2.0 la un port USB liber al computerului.
4. Driverul se va găsi și instala în mod automat.
5. Acum puteți începe să utilizați dispozitivul.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Porniți computerul.
2. Conectați cablul USB 2.0 la adaptor.
3. Acum conectați acest cablu USB 2.0 la un port USB liber al computerului.
4. Introduceți CD-ul cu drivere în unitatea CD ROM.
5. CD-ul va porni automat. Faceți clic pe "Install Driver" (Instalare driver).
6. Faceți clic pe "RS422/485 USB Adapter" pentru a porni instalarea.
7. Urmați instrucțiunile de instalare a driverului.
8. Reporniți sistemul după instalare.
9. După repornire, puteți începe să utilizați dispozitivul imediat.

Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți support@delock.de

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire:
www.delock.com

Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.



Leírás

Ez a Delock átalakító lehetővé teszi akár két soros eszköz kapcsolatát A-típusú USB porton keresztül.

Műszaki adatok

- Csatlakozó:
 - 1 x USB 2.0 B-típusú hüvely >
 - 2 x soros RS-422/485 DB9 dugó
- Lapkakészlet: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP kapcsoló: RS-422/485 működési beállítás
- Belső tűskefej: a jumper kapcsoló be- és kikapcsolás végrehajtására
- Soros csatlakozó menetes rögzítőkkal
- Akár 1 Mb/mp sebességű adatátvitel
- LED a TxD / RxD aktivitás jelzésére
- Automatikus felismerés és váltás RS-422 és RS-485 között
- ± 15 kV ESD-védelem minden csatlakozótűn
- Falra szerelhető a házban
- Jelenlegi fogyasztás:
 - működés: ≤ 141 mA / 705 mW
 - készenlét: kb. 89 mA / 445 mW
- További I/O és IRQ nem szükséges
- Működési hőmérséklet: 0 °C ~ 70 °C
- Méretek (HxSzxM): kb. 107 x 65 x 23 mm

Rendszerkövetelmények

- Linux Kernel 2.6 vagy újabb
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

A csomag tartalma

- USB 2.0 - 2 x soros RS-422/485 adapter
- USB 2.0 kábel
- 4 x jumper
- CD lemez illesztőprogrammal
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.



Magyar

Állapot LED

Rx - Zöld

Tx - Sárga

DIP kapcsoló

1 = Automatikus RS-422/485 (alapértelmezett)

Ez a COM automatikusan képes észlelni az RS-422 teljes duplex vagy RS-485 fél duplex állapotát, és vezérelni tudja az adatátviteli és vevőkábeleket ugyanazon a porton.



2 = RS-422 (4-vezeték RS-485)

Ez a COM port RS-422 vagy RS-485 teljes duplex módként működik.



Jumper beállítások

Ez az adapter TX és RX terminációs ellenállást tartalmaz mindegyik soros porthoz. Az impedanciaproblémák elkerülése érdekében módosíthatja ezeket a jumper beállításokat. Ehhez nyissa fel a fém burkolatot, és állítsa be a jumpert, hogy engedélyezze a 120 ohmos lezáró ellenállást.

A jumper gyári beállítása OPEN (NYITOTT) (120 ohmos záróellenállások le vannak tiltva).



Illesztőprogram telepítése

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Csatlakoztassa az USB 2.0 kábelt az adapterhez.
3. Most csatlakoztassa az USB 2.0 kábelt a számítógép egyik szabad USB-csatlakozójához.
4. A meghajtót automatikusan kikeresi és telepíti a rendszer.
5. Most már használatba veheti az eszközt.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Csatlakoztassa az USB 2.0 kábelt az adapterhez.
3. Most csatlakoztassa az USB 2.0 kábelt a számítógép egyik szabad USB-csatlakozójához.
4. Helyezze az illesztőprogramot tartalmazó CD-lemezt a CD ROM meghajtóba.
5. A CD automatikusan elindul. Kattintson az "Install Driver" fájlra.
6. Kattintson a "RS422/485 USB Adapter" gombra a telepítés megkezdéséhez.
7. Kövesse az illesztőprogram telepítésének útmutatásait.
8. A telepítést követően indítsa újra a rendszert.
9. A rendszerindítást követően azonnal használatba veheti az eszközt.

Delock támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl a support@delock.de címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon: www.delock.com

Záradék

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

Szerzői jog

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.



Opis

Ovaj adapter tvrtke Delock omogućava spajanje do dva serijska uređaja preko USB Tipa-A priključka.

Tehnički podaci

- Priključak:
 - 1 x USB 2.0 Tipa-B, ženski >
 - 2 x serijska muška RS-422/485 DB9
- Skup čipova: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP sklopka: RS-422/485 radna postavka
- Interna pinska glava: prekidač sklopke kratkospojnika uklj / isklj
- Serijski priključci s maticama za vijke
- Brzina prijenosa podataka do 1 Mbps
- LED indikacije aktivnosti TxD / RxD
- Automatsko prepoznavanje i prespajanje između RS-422 i RS-485
- ± 15 kV ESD zaštita na svim signalnim kontaktima
- Zidna ugradnja integrirana u kućište
- Struja potrošnje:
 - rad: ≤ 141 mA / 705 mW
 - mirovanje: oko 89 mA / 445 mW
- Dodatni I/O i IRQ nisu potrebni
- Radna temperatura: 0 °C ~ 70 °C
- Mjere (DxŠxV): oko 107 x 65 x 23 mm

Preduvjeti sustava

- Linux Kernel 2.6 ili noviji
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

Sadržaj pakiranja

- USB 2.0 na 2 x serijski RS-422/485 adapter
- USB 2.0 kabel
- 4 x kratkospojnik
- CD s upravljačkim programom
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti



LED statusa

Rx - zelena

Tx - žuta

DIP sklopka

1 = Automatski RS-422/485 (zadano)

Ovaj COM može automatski otkriti stanje RS-422 potpuno duplexni ili RS-485 poluduplexni te nadzire žice za prijenos podataka i prijam na istom ulazu.



2 = RS-422 (4-žičani RS-485)

Ovaj COM ulaz funkcionira kao RS-422 ili RS-485 potpuno duplexni način rada.



Postavke kratkospojnika

Ovaj adapter ima TX i RX prekidne otpornike za svaki serijski ulaz. Možete izmijeniti te postavke kratkospojnika kako biste izbjegli probleme s impedancijom. Pritom otvorite metalni poklopac i odredite da kratkospojnik bude omogućen za 120 omski prekidni otpornik.

Tvornička postavka kratkospojnika je OPEN (120 omski prekidni otpornici su deaktivirani).



Instalacija upravljačkog programa

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Uključite vaše računalo.
2. Spojite USB 2.0 kabel na adapter.
3. Zatim spojite USB 2.0 kabel na slobodni USB priključak na računalo.
4. Upravljački program će se automatski pronaći i instalirati.
5. Sada možete početi s upotrebom uređaja.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Uključite vaše računalo.
2. Spojite USB 2.0 kabel na adapter.
3. Zatim spojite USB 2.0 kabel na slobodni USB priključak na računalo.
4. Umetnite CD s upravljačkim programom u CD ROM.
5. CD će se automatski pokrenuti. Kliknite na "Install Driver".
6. Kliknite na "RS422/485 USB Adapter" za početak instalacije.
7. Slijedite upute za instalaciju upravljačkog programa.
8. Nakon instalacije ponovno pokrenite sustav.
9. Nakon ponovnog pokretanja možete odmah početi koristiti uređaj.

Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku support@delock.de

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici:
www.delock.com

Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.



Περιγραφή

Αυτός ο αντάπτορας της Delock επιτρέπει τη σύνδεση έως και δύο σειριακών συσκευών μέσω μιας θύρας USB Τύπου-A.

Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας:
 - 1 x USB 2.0 τύπου-B, θηλυκό >
 - 2 x αρσενικό σειριακό RS-422/485 DB9
- Chipset: FT2232HL, SP3078EE
- 2 x DIP εναλλαγές: ρύθμιση λειτουργίας RS-422/485
- Εσωτερική κεφαλή pin: διακόπτης βραχυκυκλωτήρα ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- Σειριακός σύνδεσμος με παξιμάδια βίδας
- Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων της τάξης των 1 Mbps
- Ένδειξη LED για τη λειτουργία του Tx/D / Rx/D
- Αυτόματη αναγνώριση και εναλλαγή μεταξύ RS-422 και RS-485
- ± 15 kV προστασία ESD σε όλους τους πείρους σήματος
- Ενσωματωμένο στερέωμα στον τοίχο στο περίβλημα
- Τρέχουσα κατανάλωση:
 - σε λειτουργία: ≤ 141 mA / 705 mW
 - standby: περ. 89 mA / 445 mW
- Επιπρόσθετα I/O και IRQ δεν απαιτούνται
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C ~ 70 °C
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 107 x 65 x 23 mm

Απαιτήσεις συστήματος

- Linux Kernel 2.6 ή νεότερο
- Windows Server 2012/Server 2012 R2/Server 2016
- Windows Vista/Vista-64/7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Η/Υ ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

Περιεχόμενα συσκευασίας

- USB 2.0 σε αντάπτορα 2 x σειριακό RS-422/485
- Καλώδιο USB 2.0
- 4 x βραχυκυκλωτήρες
- CD με πρόγραμμα οδήγησης
- Εγχειρίδιο χρήστη



Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

Κατάσταση LED

Rx - Πράσινο

Tx - Κίτρινο

Εναλλαγές DIP

1 = Αυτόματο RS-422/485 (εργοστασιακή ρύθμιση)

Αυτό το COM μπορεί να εντοπίσει αυτόματα την κατάσταση του RS-422 full duplex ή του RS-485 half duplex και να ελέγξει τη μετάδοση δεδομένων και των καλωδίων δεδομένων στην ίδια θύρα.



2 = RS-422 (4-καλώδιο RS-485)

Αυτή η θύρα COM λειτουργεί ως RS-422 ή RS-485 στην λειτουργία full duplex.



Ρυθμίσεις Βραχυκυκλωτήρα

Αυτός ο αντάπτορας διαθέτει αντιστάσεις τερματισμού TX και RX για κάθε σειριακή θύρα. Μπορείτε να τροποποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις βραχυκυκλωτήρα για να αποφύγετε τη δημιουργία προβλημάτων. Για να γίνει αυτό ανοίξτε το μεταλλικό κάλυμμα και ορίστε τον βραχυκυκλωτήρα στην ενεργοποίηση της αντίστασης τερματισμού στα 120 ohm.

Η εργοστασιακή ρύθμιση του βραχυκυκλωτήρα είναι OPEN (ΑΝΟΙΧΤΗ) (οι αντιστάσεις τερματισμού στα 120 ohm είναι απενεργοποιημένες).



Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB 2.0 στον αντάπτορα.
3. Τώρα συνδέστε αυτό το καλώδιο USB 2.0 με μία ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
4. Θα γίνει αυτόματη ανίχνευση και εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης.
5. Μπορείτε πλέον να ξεκινήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

Windows Vista/Vista-64/7/7-64

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB 2.0 στον αντάπτορα.
3. Τώρα συνδέστε αυτό το καλώδιο USB 2.0 με μία ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
4. Βάλτε το CD με πρόγραμμα οδήγησης στον οδηγό CD ROM.
5. Το CD πραγματοποιεί εκκίνηση αυτόματα. Κάντε κλικ στο αρχείο "Install Driver".
6. Πατήστε στο "RS422/485 USB Adapter" για να εκκινήσετε την εγκατάσταση.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης του οδηγού.
8. Κάντε επανεκκίνηση του συστήματός σας μετά την εγκατάσταση.
9. Μετά την επανεκκίνηση, μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.

Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση support@delock.de

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: www.delock.com

Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκυττα.

Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

Έκδοση: 10/2020

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

